

# COMMUNIQUÉ DE PRESSE



## MIROIR DU DÉSIR

Images de femmes dans l'estampe japonaise

6 JUILLET  
10 OCTOBRE 2016

### Présidente du MNAAG

Sophie Makariou

### Communication MNAAG :

Hélène Lefèvre  
01 56 52 53 32  
helene.lefevre@guimet.fr  
Anna-Nicole Hunt  
01 40 73 88 09  
anna-nicole.hunt@guimet.fr

### Les visuels pour la presse sont téléchargeables sur le serveur du MNAAG :

<ftp://ftp.guimet.fr>  
Utilisateur : ftpcom  
Mot de passe : edo009  
Répertoire : **Miroir du désir**

### MNAAG

6, place d'Iéna, 75116 Paris

**Métro** : Iéna, Trocadéro, Boissière

**Bus** : n°22, 30, 32, 63, 82

### Tarifs :

Tarif plein : 9,50 €

Tarif réduit : 7 €

[www.guimet.fr](http://www.guimet.fr)

Le MNAAG dévoile un pan de son riche fonds d'estampes japonaises et aborde l'image contrastée des femmes : leur place dans la société, mais aussi les relations qui les unissent entre elles ou celles qu'elles entretiennent avec les hommes. Véritable promenade visuelle, l'exposition propose un parcours à travers les différents types de représentations de l'image féminine à la période d'Edo (1603-1868).

Si le terme même « d'estampe japonaise » fut synonyme d'images délicatement érotiques voire crûment pornographiques, on ne peut y réduire l'image féminine telle que dépeinte par les plus grands noms de l'*Ukiyo-e* (dont Suzuki Harunobu, Hosoda Eiri, Kitagawa Utamaro et Katsuchika Hokusai).

À l'occasion de cette exposition, le spectre des œuvres présentées ira des courtisanes et de l'évocation du quartier des plaisirs de Edo (*Yoshiwara*) aux *shunga* (estampes pornographiques) des 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles ; des femmes devenues objet d'un désir parfois violent jusqu'à leur intimité retrouvée loin des hommes : se promenant en barque ou sous les arbres en fleur, s'appêtant au bain ou au sommeil.

De rares ensembles seront montrés à cette occasion dont le célèbre triptyque « Les pêcheuses d'abalones » d'Utamaro (vers 1797). Rare exemple de nus féminins dans l'estampe japonaise en dehors du champ de l'estampe érotique, ce triptyque représente des *ama* – littéralement « femmes de la mer » –, qui depuis des siècles pêchent des abalones sur la côte Pacifique du Japon.

Catalogue de l'exposition : une coédition RMN – GP / MNAAG  
En conversation avec Agnès Giard, anthropologue, chercheur -  
Broché, 48 pages, 40 illustrations – Prix de vente : 10 euros.

# IMAGES LIBRES DE DROITS POUR LA PRESSE

## MIROIR DU DÉSIR

Images de femmes dans l'estampe japonaise

6 JUILLET  
10 OCTOBRE 2016

Les visuels pour la presse sont  
téléchargeables sur le serveur  
du MNAAG : <ftp://ftp.guimet.fr>  
Utilisateur : ftpcom  
Mot de passe : edo009  
Répertoire : **Miroir du désir**



1

**Katsukawa Shuncho** (actif entre 1780 et 1795)

*Crépuscule sur la rivière Sumida*

Époque d'Edo, fin de l'ère Tenmei (1781-1788)

Diptyque, impression polychrome, 37,3 x 25 cm

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet,  
legs Isaac de Camondo, 1912

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Harry  
Bréjat



2

**Kitagawa Utamaro** (1753-1806)

*Jeune femme prenant le frais sur une véranda*

Époque d'Edo (1603-1868)

Impression polychrome, 35 x 24,4 cm

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet,  
legs Isaac de Camondo, 1912

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Thierry  
Ollivier



3

**Chobunsai (ou Hosoda) Eishi** (1756-1829)

*Jeune femme observant sa coiffure dans un miroir*

Époque d'Edo (1603-1868), 1795-1796 (?)

Impression polychrome

Legs Drouhet, 1912

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Peter  
Willi

# IMAGES LIBRES DE DROITS POUR LA PRESSE

## MIROIR DU DÉSIR

Images de femmes dans l'estampe japonaise

6 JUILLET  
10 OCTOBRE 2016

4



**Torii Kiyonaga** (1752-1815)

*Pique-nique sous les cerisiers en fleur à Asukayama*

Époque d'Edo, 1787

Deux feuilles droites d'un triptyque, impression polychrome, 75,7 x 45,4 cm

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet, legs Isaac de Camondo, 1912

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Thierry Ollivier

5



**Kitagawa Utamaro** (1753-1806)

*Les Pêcheuses d'abalones*

Époque d'Edo, 1797-1798

Triptyque, impression polychrome, 38,2 x 25,5 cm ; 37,1 x 24,1 cm ; 37,2 x 24,3 cm

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet, ancienne collection Louis Gonse, 1953

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Thierry Ollivier

6



**Katsushika Hokusai** (1760-1849)

*Pêcheuses d'ormeaux*

Série « Les Cent poèmes expliqués par la nourrice »

Époque d'Edo, vers 1835-1836

Impression polychrome, 25,2 x 36,7 cm

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet, donation Norbert Lagane, 2001

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Thierry Ollivier

# IMAGES LIBRES DE DROITS POUR LA PRESSE

## MIROIR DU DÉSIR

Images de femmes dans l'estampe japonaise

6 JUILLET  
10 OCTOBRE 2016

7



**Suzuki Harunobu** (vers 1725-1770)

*Dans la barque*

Époque d'Edo, 1765-1770

Impression polychrome, 20,5x 27,8 cm

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet,  
donation Norbert Lagane, 2001

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Thierry  
Ollivier

8



**Suzuki Harunobu** (vers 1725-1770)

*Deux amants épiés par une servante*

Époque d'Edo, vers 1765

Impression polychrome, 20,8 x 28,7 cm

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet,  
don Ernest Chausson, 1894

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Harry  
Bréjat

9



**Kitagawa Utamaro** (1753-1806)

*Scène sur un bateau : « le filet-épuisette »*

Époque d'Edo, 1800-1801

Impression polychrome, 36 x 24 cm

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet,  
ancienne collection Leveson-Gower, 1960

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Harry  
Bréjat

# IMAGES LIBRES DE DROITS POUR LA PRESSE

## MIROIR DU DÉSIR

Images de femmes dans l'estampe japonaise

6 JUILLET  
10 OCTOBRE 2016



10

**Katsukawa Shuncho** (actif entre 1780 et 1795)

*Edocho, dans le quartier de Yoshiwara*

Époque d'Edo, 1791-1793

Impression polychrome, 37 x 75 cm

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet,  
don Mme Charles Jacquin, 1923

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Daniel  
Arnaudet

*(L'estampe est composée des trois clichés 10a, 10b  
et 10c)*



11

**Torii Kiyonaga** (1752-1815)

*Jeunes femmes au bain avec un chien*

Série « Comparaison des charmes des beautés »

Époque d'Edo, ère Tenmei (1781-1788)

Impression polychrome, 26,5 x 19,2 cm

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet,  
legs Raymond Kœchlin, 1912

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Droits  
réservés



12

**Kitagawa Utamaro** (1753-1806)

*Après le bain*

Époque d'Edo, 1801

Impression polychrome, 37,8 x 25 cm

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet,  
achat, 1926

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Harry  
Bréjat

# IMAGES LIBRES DE DROITS POUR LA PRESSE

## MIROIR DU DÉSIR

Images de femmes dans l'estampe japonaise

6 JUILLET  
10 OCTOBRE 2016

13



**Kitagawa Utamaro** (1753-1806)

*Femme se poudrant le cou*

Époque d'Edo, 1795-1796

Impression polychrome, 36,9 x 25,4 cm

Cachet de l'éditeur Ise Mago

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet,  
don C. Salouray, 1894

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Droits réservés

14



**Kitagawa Utamaro** (1753-1806)

*La Coiffeuse*

Série Douze types d'activités féminines

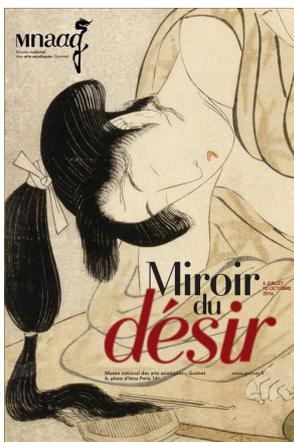
Époque d'Edo, 1798-1799

Impression polychrome, 38,3 x 26,1 cm

Paris, musée national des arts asiatiques – Guimet,  
legs Isaac de Camondo, 1912

© RMN-Grand Palais (musée Guimet, Paris) / Droits réservés

15



**Affiche de l'exposition *Miroir du désir***

du 6 juillet au 10 octobre 2016

© MNAAG

Détail de l'estampe :

**Kitagawa Utamaro** (1753-1806)

Série « *Prélude au désir* »

Epoque d'Edo, 1799

25,5 x 37,9 cm

Ancienne collection Jean-Pierre Duboscq,  
Acquisition 1995